



## HIRUGARRENAREN ALTA / ALTA DE TERCEROS

### A. HIRUGARRENAREN IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS IDENTIFICATIVOS DEL TERCERO

<b>NAN-IFZ / DNI-NIF</b>	<b>Izen-abizenak/Sozietatearen izena / Nombre y apellidos/Razón social</b>	<b>E / M G / H</b>	
<b>Helbidea / Domicilio</b>		<b>Herria / Población</b>	
<b>P.K. / C.P.</b>	<b>Probintzia / Provincia</b>	<b>Posta elektronikoa / Correo electrónico</b>	<b>Telefona / Teléfono</b>

### B. BANKUAREN DATUAK / DATOS BANCARIOS

IBAN:

Titularra / Titular:

**Banku-kontuaren titularrak eta hirugarrenak pertsona bera izan behar dute. /**

**La persona titular de la cuenta bancaria tiene que ser la misma que el tercero.**

### C. BANKU-DATUEN TRATAMENDUA / TRATAMIENTO DE DATOS BANCARIOS

**Gipuzkoako Foru Aldundiak kontu korrontearen titulartasuna automatikoki egiaztatuko du, kontua Kutxabank, BBVA, Laboral Kutxa, Caixabank, Banco Santander, Sabadell edo Caja Rural de Navarrarena bada. Kontsulta hori egin behar ez dela iritziz gero edo kontu korrontea aipatutakoez bestelako erakunde batena baldin bada, finantza-erakundearen sinadura eta zigilua beharko dira, edo, bestela, titulartasun hori egiaztatzen duen banku-agiria aurkeztu beharko da./**

La Diputación Foral de Gipuzkoa efectuará la verificación automática de la titularidad de la cuenta corriente siempre que la cuenta sea de Kutxabank, BBVA, Laboral Kutxa, Caixabank, Banco Santander, Sabadell o Caja Rural de Navarra. En caso de considerar que no se debe llevar a cabo esta consulta, o que la cuenta corriente sea de una entidad distinta de las mencionadas, se requerirá la firma y sello de la entidad financiera o, alternativamente, aportar documento bancario que acredite dicha titularidad.

**Banketxearen sinadura eta zigilua /  
Firma y sello de la entidad bancaria**

**DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA.** Eman dizkiguzun datuak Finantza eta Aurrekontu Zuzendaritza Nagusiaren ardurapeko tratamendu batean sartuko dira. Horren helburua da Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskubideak gauzatzeko eta betebeharrak ordaintzea, baita horiekin lotutako jakinarazpenak eta komunikazioak egitea ere. Helburu hori, 2016/679 (EB) Erregelamenduak (Datuak babesteko erregelamendu orokorra) 6.1.e artikuluan jasotzen duen interes publikoan oinarritua dago, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko martxoaren 27ko 4/2007 Foru Arauak administrazio honi esleitzen dizkion kompetentzien barruan. Nahi baduzu, atzitzeko, zuzentzeko, ezerezteko, mugatzeko eta aurka egiteko eskubideak erabil ditzakezu, baita datuen tratamendu automatizatuan bakarrik oinarritutako erabakien helburu ez izatekoa ere. Horretarako, idatzi bat bidali behar da Finantza eta Aurrekontu Zuzendaritza Nagusira, Errotaburu pasealekua 2 (20018 Donostia) helbidera. Hirugarrenei ez zaizkie datuak komunikatuko, legezko betebeharrak izan ezean, eta jasotako datuak helburua betetzeko behar baino denbora gehiagoz ez dira mantenduko. Zure datu pertsonalen tratamenduari eta zure eskubideak erabiltzeko buruzko alderdiei dagokienez, [dbo@gipuzkoa.eus](mailto:dbo@gipuzkoa.eus) helbidean gurekin jarri zaitezke harremanetan, edota Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jar dezakezu.

**INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES.** Los datos que nos facilita se incorporarán a un tratamiento bajo la responsabilidad de la dirección general de Finanzas y Presupuestos y cuya finalidad es la realización de derechos y pago de obligaciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como las notificaciones y comunicaciones relacionados con ellos. Esta finalidad está basada en el interés público recogido en el artículo 6.1.e del Reglamento (UE) 2016/679, General de Protección de Datos en relación con las competencias atribuidas a esta administración en la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Si lo desea, puede ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación y oposición, así como a no ser objeto de decisiones basadas únicamente en el tratamiento automatizado de sus datos, enviando un escrito dirigido a esta dirección general (Paseo Errotaburu, nº 2, 20018 San Sebastián). Los datos no serán objeto de comunicación a terceros, salvo obligación legal y se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se han recabado. Por lo que respecta a las cuestiones relativas al tratamiento de sus datos personales y al ejercicio de sus derechos puede ponerse en contacto en esta dirección: [dbo@gipuzkoa.eus](mailto:dbo@gipuzkoa.eus) o interponer una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos.

DEPARTAMENTUAREN ONESPENA /  
Vº Bº DEPARTAMENTO

BAIMENDUTAKO SINADURA ETA ZIGILUA /  
SELLO Y FIRMA AUTORIZADA



## IMPRIMAKIA BETETZEKO JARRAIBIDEAK

### A. Pertsona fisiko edo juridikoa identifikatzeko datuak, ondoren adierazten denaren arabera.

1. Pertsona fisiko: NAN, AIZ edo pasaporte.  
Persona juridikoa: identifikazio fiskaleko zenbakia.
2. Pertsona fisiko: izena eta bi abizenak. Pertsona juridikoa: sozietatearen izena.

### B. Bankuaren datuak. IBANa karaktere alfanumerikoen segida bat da, banku-kontu bat nazioarte-mailan identifikatzeko balio duena. 24 karakterez osatuta dago:

- Lehenengo 2 karaktere alfabetikoen herrialdea adierazten dute.
- Hurrengo 2 karaktereak IBANaren kontrol-digituak dira.
- Hurrengo 20 karakterek bezero-kontuaren kodea (BKK) adierazten dute:
  - 4 karaktere: banku-kodea.
  - 4 karaktere: agentzia-kodea.
  - 2 karaktere: kontuaren kontrol-digitua.
  - 10 karaktere: kontu-zenbakia.

Banku-kontuaren titularrak eta hirugarren interesdunak pertsona bera izan behar dute.

### C. Bankuaren sinadura eta zigilua, banku-datuak egiaztatzeko. Banku-erakundearen sinadura eta zigiluaren ordez, hirugarren interesduna banku-kontuaren titularrak dela dioen banku-agiria erabil daiteke.

Finantza-erakunde hauetan, ez da bete behar: Kutxabank, BBVA, Laboral Kutxa, Caixabank, Banco Santander, Sabadell eta Caja Rural de Navarra.

## DOKUMENTAZIO EUSKARRIA

Aurrez aurreko izapideen kasuan, honako hauen fotokopia aurkeztu behar da:

- Nortasun-agiri nazionala (NAN).
- Atzeritarraren identifikazio-zenbakia (AIZ), atzeritar egoiliarra izanez gero.
- Pasaporte, ez-egoiliarra izanez gero.

## INSTRUCCIONES DE CUMPLIMENTACIÓN

### A. Datos identificativos de la persona física o jurídica según se indica a continuación.

1. Persona física: número del DNI, NIE, o pasaporte.  
Persona jurídica: número de identificación fiscal.
2. Persona física: nombre y dos apellidos. Persona jurídica: razón social.

### B. Datos bancarios. El IBAN es una serie de caracteres alfanuméricos que identifican una cuenta bancaria a nivel internacional. Está compuesto de 24 caracteres:

- Los 2 primeros caracteres alfabéticos, identifican el país.
- Los 2 caracteres siguientes, corresponden a los dígitos de control del IBAN.
- Los 20 siguientes caracteres, corresponden al código de cuenta cliente (CCC), que está compuesto de:
  - 4 caracteres: código del banco.
  - 4 caracteres: código de la agencia.
  - 2 caracteres: dígito control de la cuenta.
  - 10 caracteres: número de cuenta.

El titular de la cuenta bancaria tiene que ser el mismo que el tercero interesado.

### C. Firma y sello de la entidad bancaria certificando los datos bancarios. La firma y sello de la entidad bancaria podrán ser sustituidos por documento del banco que acredite que el tercero interesado es el titular de la cuenta bancaria.

No será necesario su cumplimentación en las siguientes entidades financieras: Kutxabank, BBVA, Laboral Kutxa, Caixabank, Banco Santander, Sabadell y Caja Rural de Navarra.

## DOCUMENTACIÓN SOPORTE

En caso de tramitación presencial, se adjuntará fotocopia de:

- Documento nacional de identidad (DNI).
- Número de identificación del extranjero (NIE), en el caso de extranjeros residentes.
- Pasaporte, en el caso de extranjeros no residentes.